

漫畫x音樂

從法國到香港

■本地漫畫家門小雷在「漫畫音樂會」現場繪作。

■小克畫作

■門小雷畫作

藝術無界限。
漫畫與音樂，兩種藝術媒介，兩種表演方式，但偏偏能夠結合，激盪出另類的火花。
早前，本港漫畫家小克和門小雷，在香港藝術中心的穿針引線下，走進法國，參與第四十屆安古蘭國際漫畫節其中一個深受觀眾喜愛的節目——「漫畫音樂會」。
今年六月，漫畫音樂會將從法國移師香港，法國音樂創作人及漫畫家，連同小克與小雷，將帶來創新的藝術合作，實行以音樂打破文化隔膜，以漫畫征服你的心。
文：香港文匯報記者 伍麗微 圖：香港藝術中心提供

漫畫音樂會由安古蘭國際漫畫節藝術總監 Benoit Mouchart 及法國漫畫家 Zep 創立，目的是將不同風格的漫畫並行演出，同時讓藝術家互相交流，藉此與讀者分享漫畫的魅力和漫畫創作過程中的美妙之處。漫畫家即席畫漫畫，漫畫透過投影機投射在大屏幕上，音樂人會按照畫作的內容改變音樂風格，這是一個很互動的表演。
觀眾看到後連連驚呼，完場時甚至所有人都起立拍掌，香港漫畫家得到前所未有的掌聲讚賞，歐洲人對於藝術的熱愛、對藝術家的尊重讓人驚嘆。

漫畫音樂會移師香港

漫畫音樂會從2005年發起至今，已來到第八個年頭，今年首次邀請非法語地區的漫畫家參與演出，香港漫畫家能夠參與其中，將本土漫畫風格帶到歐洲，幕後的推手不能忽略香港藝術中心。
香港藝術中心總幹事林淑儀一直努力推動本地漫畫，熱愛漫畫的她從2005年第一次參加安古蘭國際漫畫節後，每年均前往法國參與盛事。2011年，她曾帶領15位本地漫畫家及出版社負責人前往法國籌辦「香港漫畫歷史展覽」，那次法國之行讓歐洲觀眾開始關注本地漫畫創作，也為之後香港漫畫家走向國際鋪路。
林淑儀今次連同小克、小雷前往安古蘭參與漫畫音樂會，即場欣賞漫畫家與音樂家的互動交流及即興創作，感受觀眾熱情投入的情緒，也為今年七月啟動的「香港漫畫基地」(Comix Homebase) 取經，豐富漫畫基地的元素。

做好漫畫配套工作

香港漫畫家能夠參與國際漫畫盛事固然值得高興，但林淑儀也指出本地漫畫家要走出去並不容易，必須有人在背後持續工作，尋找合作機會、打開窗口。香港不像法國一樣，有四十年漫畫歷史及家族性的漫畫傳統；香港也欠缺文化觸覺，不像歐洲人一樣有藝術底蘊，本地人對漫畫也不太重視，漫畫家要走向國際可謂十分困難。但從安古蘭漫畫音樂節中，不難發現歐洲觀眾對本地創作的接受度遠遠超乎大家的想像，林淑儀說香港漫畫的特別之處在於不同性與多元化。「香港漫畫家不受單一或歐洲學院派的影響，主流漫畫家本身實力扎實，他們用不同的媒介展示自己的創作，用自己的方法來說故事。」香港一向是一個多元文化之地，漫畫風格也非常多元化，既有

大家熟悉的功夫、少年漫畫，也有小克、小雷這種趣味性的插畫，漫畫全面又有趣。
香港漫畫絕不單調，但要更多人認識的話，首先要做好配套工作，例如參加國外展覽和建立漫畫基地。藝術中心近幾年就帶不同的漫畫家走向國外，2011年的法國展覽，2012年的台灣、深圳展覽，今年參與了安古蘭國際漫畫節，之後也繼續與台灣合作。令人興奮的是藝術中心將與京都國際漫畫博物館合作，2015年本地漫畫將現身京都。
而位於茂蘿街，將於暑假啟動的漫畫基地也是推廣本地漫畫的另一途徑，漫畫基地將設置漫畫坊、展覽、放映等設施，提供一個平台給漫畫家展示作品，並讓觀眾了解、參與各式各樣的活動，為本地漫畫加加油。



■漫畫家小克、香港藝術中心總幹事林淑儀與漫畫家門小雷出席分享會。

大上海

文：小蝴蝶

這是我第二次經歷了歐洲的文化衝擊後，懵懂地回到祖國了。上次是在2009年，在法國住了一年以後回國，當時的感覺是國內到哪儿都要排隊，擁擠又喧鬧。可是這次在德國小住歸來之後，覺得人多了真好，有太陽真好——我在德國度過了這個國家43年以來最昏暗的冬季，平均每日日照不超過一小時。深夜兩點鐘與朋友們坐在上海富民路的小酒吧劈情操，窗外夜蒲的人成群結隊走過，夜市攤子也紅火地擺了出來，想想不久前在萊比錫對着白雪老樹昏鴉的寂寥，躺在床上餓得流出眼淚，如此情景真是教人感動得流淚。

不感人的是上海的道路交通，以前我竟沒意識到這座城市有這麼大！看地圖覺得從A到B就隔着兩個街區，走一走竟是能把歐洲小城中心走遍的距離。在德國的短短四個月，已經讓我對中國大城市的時空感失序。即使是去以前經常去的地方，開車還是迷失了方向，我在北京西路開來開去進不了南京西路。後頭的司機狂按喇叭，我卻拐進拐出亂了頭緒，因此錯過了靜安別墅一家私人圖書館的詩歌朗誦會。

這是《中國詩歌評論》復刊第二期「詩在上游」的首發式，邀請了幾位阿根廷青年詩人，詩人兼編者蕭開愚也到場朗誦。上次與他和幾位國際詩人在復旦相識，他還跟我討論柏林的房價。他在柏林住了五六年，像大多數流連在那的藝術家，對那裡很有感情。本來此番回來還想跟他敘敘德意志的舊，只好作罷了。

這天是周六，畢竟是上海，文化活動絕不會少。當晚在民生現代美術館還有一場詩歌朗誦會，英國詩人西蒙·阿米蒂奇 (Simon Armitage) 作為「詩歌走進美術館」的第三場來賓，與他的譯者以及上海本地的主持人分別朗誦了他的幾首作品。他以英國北方口音朗讀，上海主持人則用上海話朗讀了他的詩作 Evening。在 You are beautiful 這首詩的結尾，詩人照例會說，我曾在利物浦/倫敦 朗誦了這首詩，一個女人上來告訴我說，「別擔心，我也很醜。」



以攝影反思貧富懸殊

「貧富懸殊」一直是已發展及發展中國家的一大問題。香港作為世界上活躍的經濟及文化中心之一，貧富懸殊問題日益惡化，造成各種民生問題。
WYNG大師攝影獎為一非牟利攝影獎，旨在以攝影引發公眾對香港社會不同議題的關注。攝影獎每年設立不同的主題，希望喚起公眾對社會現狀的關注。2012年首屆大師攝影獎的主題為「貧窮」，2013年的主題為「空氣」。2012年大師攝影獎入圍攝影師名單由國際知名攝影師、出版業及非政府機構傑出人士所組成的評審團選出，大師獎將於3月18日公佈。
而於3月19日起，港島東太古坊ArtisTree將舉行攝影獎作品展，展出7組入圍作品，攝影師包括陳煒燭、陳啟駿、陳偉江、趙峰、高仲明、鄭璋玲、鄺南薰及斯特凡·坎漢。
學校工作坊於過去數月由鍾燕齊先生帶領，揭示我們生活的城市中的各種貧窮問題。在工作坊中，本地中學學生以及智障人士，通過不同的方法反映自己對貧窮問題的看法，創作出20多件視覺藝術作品，並於太古坊林肯大廈有蓋行人天橋一併展出。
策展人鍾燕齊先生希望參觀者透過欣賞作品，改變既有的眼光和角度，讓社會裡貧窮的一群得到正視和關注。他指出：「香港人縱使物質充裕，實質上卻很窮。貧窮不單與金錢掛鈎，亦與生活素質、人際關係等有直接的關係。我們希望透過展覽喚起大家對身邊有需要人士的關懷。」



■陳啟駿作品《尖子》



■樂團首席格德霍特 James Cuddeford cYvonne Chan

香港小交x香港大學

送上免費室樂享受

香港小交響樂團將與香港大學合辦室內音樂會。一連兩晚在香港大學陸佑堂舉行的 Chamber Gems 室樂音樂會將為觀眾送上不同節目，樂團成員也將演出四首經典的室樂瑰寶。音樂會免費入場，觀眾可別錯過。
3月20日晚，樂團將帶來布拉姆斯圓號三重奏及孟德爾遜降E大調八重奏。天才音樂家孟德爾遜寫下這首作品時雖年僅16歲，但全曲展現了成熟、穩健的大師風範。他曾說：「這首樂曲可以以交響樂的風格來演奏」，作品除了具有室樂樂曲的細膩特點之外，更多了交響曲的磅礴氣勢。而這作品對於第一小提琴的要求相當高，屆時樂

團首席席德霍特 (James Cuddeford) 將帶領樂團成員演繹這首室樂妙品。
3月21日晚，樂團則選得本地鋼琴家李嘉齡，一起演奏舒伯特膾炙人口的名曲《鱈魚》五重奏，樂曲優美動聽，用上小提琴、中提琴、大提琴、低音提琴及鋼琴，音色廣闊，層次豐富。另外，樂團木管樂組亦將選演捷克作曲家楊納維克的木管六重奏《青春》。

Chamber Gems 室樂音樂會
時間：3月20日至21日 晚上7時30分
地點：香港大學陸佑堂
免費入場 (毋須登記)，座位有限，先到先得